

PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère : 05 59 29 60 07 – Secrétariat paroissial : 05 59 29 61 10
(Ouvert de 15h30 à 18h00—Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi)

CALENDRIER DES MESSES DE LA PAROISSE

Week-end du 3 – 4 Juillet : Samedi 19h : Hasparren, Isturitz.
Dimanche 4 juillet : 9h : Briscous, Saint Esteben.
10h30 : Hasparren, Macaye.

Week-end du 10-11 Juillet : Samedi 19h: Hasparren et Gréciette.
Dimanche 11 juillet : 9h : Briscous, Urcuray. 10h30 : Hasparren, Ayherre.

AGENDA PAROISSIAL

Pré-inscriptions pour la catéchèse : Ces premiers jours de juillet, les parents des enfants qui ont été catéchisés dans la paroisse reçoivent une demande de pré-inscription en vue de la rentrée prochaine. Pour une meilleure organisation de cette rentrée de septembre, nous leurs sommes reconnaissants de répondre le plus rapidement possible à cette invitation.

Dans cette perspective également, nous sommes en recherche de plusieurs catéchistes pour accueillir les enfants à la rentrée prochaine. La transmission de la foi est d'abord la responsabilité des parents, relayés ensuite par la paroisse et les paroissiens. Merci à celles et ceux que l'Esprit saint encourage à répondre à cet appel pressant !

Lundi 5 Juillet à 20h : les parents des enfants catéchisés en CM1 et CM2 du relais de Mendionde -Gréciette - Macaye sont invités à se retrouver à Etxettoa pour une rencontre avec les catéchistes en prévision de la rentrée de septembre.

Mardi 6 juillet à 18h : Les membres du conseil économique de la paroisse se réunissent au presbytère.

Vendredi 9 juillet à 18h : Réunion-Bilan des accompagnateurs de la confirmation.

PAS DE KERMESSA CETTE ANNÉE ENCORE, MAIS...

L'épidémie sournoise qui n'est pas encore tout à fait éradiquée nous empêche, pour la 2ème année consécutive, de vivre les kermesses dans nos relais paroissiaux de Briscous, Macaye, Hasparren et Ayherre. Ces fêtes paroissiales étaient l'occasion de nous rassembler pour des moments de convivialité autour de tables bien garnies et dans une ambiance joyeuse et fraternelle. Elles sont aussi l'occasion de participer d'une manière plus directe à la vie économique de la paroisse : Les kermesses constituent un apport non négligeable aux finances de la paroisse pour en assurer le fonctionnement. Le virus n'a pas, hélas, empêché les dépenses. Aussi, nous suggérons aux paroissiens et à tous ceux qui veulent soutenir la paroisse de manifester leur générosité en faisant un don en espèces ou par chèque établi au nom de 'Paroisse du Bx. François Dardan' tout au long des dimanches du mois de juillet. Merci de mettre le don sous enveloppe dans les corbeilles des quêtes avec mention 'pour la kermesse'. Au nom de la paroisse, merci pour l'effort de partage que vous ferez !

MARIAGE : Ce samedi 3 juillet, **Constance de Trogoff et Pierre Boulart** se sont unis par les liens du mariage chrétien à **Hasparren** ainsi que **Aurélié Pochelu et Nicolas Birebent à Gréciette**. Qu'ils vivent leur amour comme le reflet de l'amour du Seigneur pour nous tous. Bonheur et joie aux nouveaux époux et à leur famille.

BAPTÊMES : Ce samedi nous avons accueilli **Iban Barnetche** à Ayherre et **Xan Lepphaille** à Hasparren. Que leurs parents les aident à grandir dans l'amour du Seigneur. Accompagnons-les de notre prière et de notre exemple de fidélité au Ressuscité.

DEUILS : Cette semaine nous avons confié au Seigneur **Mme Maialen Barbace (88 ans)** à Hasparren et **Mr. Mattin Etcheverria (68ans)** à Macaye. Portons-les dans notre prière ainsi que les membres de leur famille.

DIMANCHE 4 Juillet 2021
14° dimanche ordinaire — B

"JESUS NAZARETARRA"



"JESUS LE NAZAREEN"

Évangile de Jésus Christ selon saint Marc 6, 1-6

En ce temps-là, Jésus se rendit dans son lieu d'origine, et ses disciples le suivirent. Le jour du sabbat, il se mit à enseigner dans la synagogue. De nombreux auditeurs, frappés d'étonnement, disaient : « D'où cela lui vient-il ? Quelle est cette sagesse qui lui a été donnée, et ces grands miracles qui se réalisent par ses mains ? N'est-il pas le charpentier, le fils de Marie, et le frère de Jacques, de José, de Jude et de Simon ? Ses sœurs ne sont-elles pas ici chez nous ? » Et ils étaient profondément choqués à son sujet. Jésus leur disait : « Un prophète n'est méprisé que dans son pays, sa parenté et sa maison. » Et là il ne pouvait accomplir aucun miracle ; il guérit seulement quelques malades en leur imposant les mains. Et il s'étonna de leur manque de foi. Alors, Jésus parcourait les villages d'alentour en enseignant.

ANNÉE SAINT JOSEPH

Depuis le 8 décembre 2020 et jusqu'au 8 Décembre 2021, le pape François nous invite à invoquer Joseph en cette année spéciale qui lui est dédiée.

Prière à Saint Joseph

Je vous salue Joseph, vous que la grâce divine a comblé. Le Sauveur a reposé entre vos bras et grandi sous vos yeux. Vous êtes béni entre tous les hommes et Jésus, l'enfant divin de votre virginal épouse est béni.

Saint Joseph, donné pour père au fils de Dieu, priez pour nous dans nos soucis de famille, de santé et de travail, jusqu'à nos derniers jours, et daignez nous secourir à l'heure de notre mort. Amen.

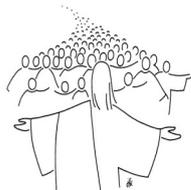
Agur Josep, Jainkoaren graziaz betea. Salbatzailea zure besoen gozoan eta zure begirapean hazi duzu. Benedikatua zira gizon guzien artean, eta benedikatua da Jesus, zure espos birjinaren Jainko Semea.

Josep saindua, Jainko Semeari eman aita, egizu otoitz guretzat, azken eguneraino, gure familia, osasun eta lan kezka guzien erdian, eta lagun gaitzazu gure heriotzeko orenean. Amen

Sartzea

Peuple de Dieu en marche vers sa patrie

Er/ Jainkoaren populua gu elgarrekin joanen gira maiz guduan, beti fedean, hitzeman daukun Herrira.



1 Zinai bazter idorretan herra gaixtozko lurretik urrun, Mundu berriko esperantzian Zoan Izrael, Jauna, zu lagun. **Er/**

2 Orai diren jendaiek ere dute beren zorion ametsa : Heien bihotzen betetzaille Ager dadila beti Eliza. **Er/**

Chant d'entrée

R/ Peuple de Dieu, marche joyeux, Alléluia, Alléluia.

Peuple de Dieu, marche joyeux, car le Seigneur est avec toi.

1 - Dieu t'a choisi parmi les peuples : pas un qu'il ait ainsi traité. En redisant partout son œuvre, sois le témoin de sa bonté.

2 - Dieu t'a formé dans sa Parole Et t'a fait part de son dessein : annonce-le à tous les hommes pour qu'en son peuple ils ne soient qu'un.

Urrikiak-Préparation pénitentielle

Seigneur prends pitié.

URRIKAL JAUNA

KRISTO URRIKAL

URRIKAL JAUNA



AINITZA-GLORIA

Er/ Aintza zuri Jauna, Zeru lurretan zaudena. (2)

1- Agur gorespen zuri Jaungoiko Aitari Zerukoak iduri, gu hemen kantari. **Er/**



2- Gorespen zuri ere, Jainkoaren Seme, Ahaltzu bezain xume, Jaun eta langile. **Er/**

3- Izipiritu Saindua, guziz amultsua, Bero zazu mundua, heda zure sua. **Er/**

Profession de foi

R/ Sinesten dut, sinesten dut Jauna, sinesten dut.

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, **R/ ...et en Jésus Christ, son Fils unique,** Notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort, et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu, le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. **R/ ...Je crois en l'Esprit Saint,** à la Sainte Église Catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. **AMEN. R/**

Salmoa

Er/ Zerurat nago, dena begi: Jauna guri so, eman argi!

Zerurat nago, dena begi, Han baitzare zu, han egoki. Mutik begiak berdin ari Beren nausien eskueri.



Neskato soak berdin ari Etxekanderen eskueri. Gure begiak Jainkoari: Noiz gaituzken noiz urrikari

Psaume

Je mets mon espoir dans le Seigneur Je suis sûr de sa Parole.

Fedearen aitormena-Profession de foi

Er/ Sinesten dut, sinesten dut Jauna, sinesten dut.

1. **Sinesten dut Jainko Aita** botere guzia duena baitan, zeruaren eta lurraren kreatorrean. **Er/**

2. **Sinesten dut Jesu Kristo,** haren Seme bakar gure Jauna baitan, Maria Birjina ganik sortua, pairatu eta ehortzia izan dena, hiletarik piztua, Aitaren eskuinean jarria. **Er/**

3. **Sinesten dut Izipiritu Saindua baitan,** Eliza Katoliko sainduan, sainduen partaliertasan, bekatuen barkamenduan, haragiaren piztean, betiereko bizian. **Er/**

Eskaintza-Offertoire

Jésus, Lumière du monde, tu es la Vérité, tu es la Vie

R/ Jesus, munduko Argia !

Jesus, zinezko Egia !

Jesus, betiko Bizia !



Etxetan, herrietan Izan denen Nausia, Oraitik Zure baitan Gaiten denak loria. **R/**

ALLELUIA!

+++++

Fededunen otoitza

Gure otoitzer, beha Jauna.



Prière universelle

Ô Seigneur en ce jour Ecoute nos prières.

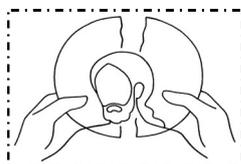
Gorets kantua

Hor zaitugu, Zu, Kristo, Hil piztua betiko Bai ongi etorri, zor dautzugu! Jin beharra zare Zu, Gu zure zain gaitutzu.



Anamnèse

Christ est venu, Christ est né, Christ a souffert, Christ est mort, Christ est ressuscité, Christ est vivant, Christ reviendra, Christ est là. (2)



Mariari kantua-Chant à Marie

"Je vous salue Marie"

Agur Maria, graziaz betea, Jauna da zurekin.

Benedikatua zare,

Emazte guzien artean

Eta, benedikatua da

Zure sabeleko, fruitua, Jesus.

Maria, Saindua,

Jainkoaren Ama,

Egizu, otoitz,

Gu bekatorosentzat,

Orai eta gure heriotzeko orenean.

-AMEN.

